



Australian Government
Department of Health

מתן תמיכה לאלו הסובלים משכול וטראומה בעקבות מגיפת קוביד-19 ואשר מעורבים במגזר הטיפול בקשישים

ממשלת אוסטרליה מממנת שירותי תמיכה לאלו הסובלים מאובדן, משכול ומטראומה ואשר עוסקים במגזר הטיפול בקשישים באוסטרליה. שירותים אלו ניתנים לדיירי בתי אבות, למקבלים טיפולים בבתייהם, יקיריהם וצוות העובדים המטפלים בקשישים. אתם יכולים להשתמש בשירותים אלו בעצמכם, או לספר ליקיריכם ולקהילות שלכם אודותם. השירותים מוענקים חינם לכל אחד.

כל הארגונים הללו מכבדים את התרבות, הדת, הזהות וסגנון החיים של כל אחד. באם אתם או יקיריכם זקוקים למתורגמן, התקשרו לשירותי התרגום בטלפון **131 450**. בקשו את שפתכם, עברית, ואת השירות עמו אתם מבקשים להתחבר.

תמיכה בצער ואובדן

תמיכה באמצעות הטלפון:

המרכז האוסטרלי לתמיכה בשכול ואבל עוזר לעובדים המטפלים בקשישים, לספקי שירותים לקשישים ולארגוני דת וקהילה לתמוך במסגרת הקהילות שלהם באנשים החווים צער עקב שכול ואובדן בשל מגיפת קוביד-19. התקשרו ל**1800 222 2000** לקבלת יעוץ כיצד לסייע לקהילות שלכם.

כאשר אתם מתקשרים, ספרו להם כיצד הם יכולים לעזור לכם או ליקיריכם. תמיכה זו עשויה לכלול טיפול יעוץ קבוצתי או פגישות יעוץ אישיות, אחד על אחד עם יועץ מקצועי באמצעות "טלהלט" (באמצעות הטלפון או בשיחת ווידאו), או פנים מול פנים.

במרכז האוסטרלי לתמיכה בשכול ואבל עובד צוות הדובר שפות רבות ומסייע ללקוחות בערבית, צ'כית, פרסית, צרפתית, איטלקית, יפנית, מלטיזית, סינהלה, טמילית, ספרדית ויידיש. אם אתם דוברים אחת מהשפות הללו בקשו את שפתכם, כאשר אתם מתקשרים. לשפות אחרות, כגון עברית, התקשרו ראשית לשירותי התרגום **131 450** ובקשו את המרכז האוסטרלי לתמיכה בשכול ואבל.

המרכז האוסטרלי לתמיכה בשכול ואבל מסייע גם לאנשים חרשים ובבדי שמיעה באמצעות שפת ה"אוסלן", שפת הסימנים האוסטרלית.

תמיכה לסובלים משיטיון (דמנציה):

המרכז לתמיכה בשיטיון באוסטרליה מעניק תמיכה מסביב לשעון, 24 שעות ביממה, 365 ימים בשנה, ברחבי אוסטרליה. הם מעניקים שירותי יעוץ ומעניקים המלצות לאלו המטפלים בסובלים משיטיון. התקשרו אליהם בטלפון **1800 699 799**. באם אתם או מישהו מיקיריכם זקוק למתורגמן, התקשרו לשירותי התרגום בטלפון **131 450** ובקשו את המרכז לתמיכה בשיטיון באוסטרליה.

שירותי סנגוריה:

רשת הסנגוריה לאדם המבוגר מעניקה שירותי סנגוריה ברחבי אוסטרליה. באם אתם חווים עוגמת נפש כתוצאה מהשירותים המוענקים לכם על ידי הארגונים לטיפול בקשישים, אנו יכולים לעזור. רשת הסנגוריה לאדם המבוגר מעניקה מידע וחינוך לאנשים מבוגרים, למשפחותיהם ולנציגיהם. השירות מוענק חינם אין כסף, הינו חשאי, פרטיותכם נשמרת והינו גוף עצמאי מכל גורם זר. התקשרו אליהם בטלפון **1800 700 600**. באם אתם או מישהו מיקיריכם זקוק למתורגמן, התקשרו לשירותי התרגום בטלפון **131 450** ובקשו את רשת הסנגוריה לאדם המבוגר.

פרטים נוספים על קוביד-19

חשוב מאד להישאר מעודכנים בנעשה באמצעות מקורות רשמיים. בקרו באתר משרד הבריאות health.gov.au או התקשרו למוקד הלאומי לנגיף הקורונה בטלפון **1800 020 080**. לשירותי התרגום התקשרו ל**131 450** ובקשו את המוקד הלאומי לנגיף הקורונה.